

GAZETA LITERACKA WILENSKA

2 Czerwca 1806.

W I L N O .

Węzeł niewidomy, iednoczący ludzi oświeconych każdego wieku, wszystkich czasow i narodow, w jedną i wielką familią, bardziey jeszcze powinien się ścisnąć między szanownemi zgromadzeniami, które mądrość rządów ustanowiła lub zaszczyca, w celu starannego zachowania i bezprzestannego pomnażania świętego składu wiadomości, wyobrażeń i światła, do których interes i chwała narodow i ogulnie całej ludzkości rownie są przywiązane.

Ten wzgląd nadewszystko drogo nam cenić każe mnogie oświadczenia szacunku, przyiaźni i wzajemney gorliwości dla dobra umiejętności i nauk, iakie Uniwersytet nasz odebrał w ciągu terażniejszego roku od Uniwersytetow i Towarzystw uczonych z Filadelfii, Edinburga i Lipska, od których listy komunikowane mu były przez JW. Rektora na kilku sessyach literackich w miesiącach przeszłych.

List od Uniwersytetu Edinburgskiego, podpisany przez JP. Baird, iego Prefekta i Professora primarnego, zaadresowany do naszey Akademii i Naczelnika iey JW. Rektora, datowany iest dnia 9 Grudnia 1805.

Drugi od Towarzystwa filozoficznego Amerykańskiego, w Filadelfii, adresowany do JW. Rektora przez JP. Hewson, Sekretarza Akademii, pod

datą 8 Czerwca 1805, przysłany był z dołączeniem listu od Członka naszego honorowego JP. Juliana Niemcewicza, datowanego z Elisabeth Town w stanach zjednoczonych Ameryki 12 Lipca 1805, i iednego exenplarza Tranzakcyi czyli Pamiętnikow rzeczzonego Towarzystwa, zawierających pięć zupełnych tomow i pierwszą część tomu szóstego, przez co toż Towarzystwo chciało dadź dowod naszemu Uniwersytetowi swoiego poważania i okazać chęć z jaką pragnie utrzymywać nadal związku we względzie ięzyka i literatury kraiowey.

Naostatek list Uniwersytetu Lipskiego, podpisany przez Rektora terażniejszego JP. Professora i Doktora Kühn, datowany iest 15 Marca 1806. Zawiera on wyrazy naypochlebnieysze i chęć naywyraźnieyszą ustanowienia ścisłego związku i wzajemnego udzielania płodow literackich i światła między obydwoma Uniwersytetami. „*Omnium enim, powiedziano w nim, qui in bonis literis colendis occupantur, quum una sit patria, unum veritatis studium, una utilitas, unum desiderium: quid magis nobis in votis esse possit, quam hoc, ut tale intercedat inter utramque Academiam amicitiae vinculum, quo possit effici, ut perpetua nobis nascatur opportunitas, coniunctis studiis mutuam, hoc est, com-*

munem literarum utilitatem promovendi., Do wyrażen tak szlachetnych i tak godnych zgromadzenia uczonych sprawiedliwie poważanego w Europie, Uniwersytet przyłączył ofiarę bardzo wielkiej liczby rozpraw inauguralnych czyli Akademickich, ogłoszonych w Akademii Lipskiej w ciągu dwóch lat ostatnich, które wraz z listem oddane zostały naszemu Uniwersytetowi przez dawnego godnego ucznia jego JP. Jana Augustowskiego.

T A M Z E.

Nakładem Imperatorskiego Wileńskiego Uniwersytetu. Principia Staticae et Mechanicae corporum Solidorum ac fluidorum, auctore Car. Christ. Langsdorf. Pars prior 150 st. Pars posterior 131 st. 1806. 8.

Autor w pisaniu tego Compendium nauki mechaniczney, przeznaczonego za wzor dwoletniego kursu w Uniwersytecie Wileńskim, wziął za fundament dzieło swoje, przed wielą laty w języku niemieckim w Erlangen u Palma drukiem ogłoszone, pod tytułem: Grundlehren der mechanischen Wissenschaften (Początki Mechaniki). Dzieło niemieckie zawiera 732 stron i całe w krotkości jest ułożone: niemógł zatem inaczej autor niniejszego pisma w szcupleyszych zawrzeć obrębach, iak tylko wszystkie dowodzenia, z odwołaniem się do miejsc odpowiednich w dziele niemieckim, całkowicie wyrzucając, i ustnemu ie nauczyciela wykładowi zostawiając.

Część pierwsza obeymuie Statykę, Mechanikę właściwą i Hydrostatykę. Wstrzymujemy się od wszelkich uwag, gdzie z

tytułów samych domyślić się można, co się pod niemi zawiera; a na to tylko obrocim bacność, w czem autor, podług naszego uważenia istotnie od innych się różni. Cap. I. Notiones dynamicae generales. Cap. II. Disquisitio generalis in potentiam motricem in conflictu corporum solidorum. Autor w tem mieyscu kładzie także powszechne Formuły na wypadek uderzenia w danym stopniu sprężystości, które się różnią od podanych w Compendium niemieckiem. Cap. III. Aequilibrium virium secundum directiones in eodem plano sumtas agentium. Cap. IV. Aequilibrium virium, quae in directionibus non in eodem plano sumtis agunt. Cap. V. Aequilibrium systematis punctorum gravitate affectorum et centrum gravitatis. Cap. VI. Vectis mathematicus. Cap. VII. Leges liberi descensus corporis sola gravitate affecti. Cap. VIII. Conditiones, quibus vis acceleratrix gravitatis nostrae mutatur; in specie motus in plano inclinato et pendulum simplex. Cap. IX. Momentum inertiae &c. in specie pendulum compositum. Cap. X. Vis centrifuga. Cap. XI. Corporum terrestrium gravitas pro loco, ubi reperiuntur, variabilis. Cap. XII. Motus corporum in directione quadam projectorum, quae simul a puncto quodam extra illorum directionem posito attrahuntur. Dwa ostatnie Rozdziały (XI i XII) nieznaydują się w niemieckiem Compendium; autor włożył ie tu dla ich ważności. Cap. XIII. Theoria machinarum generalis.

Autor dla historyi Mechaniki przytacza tu uwagę, że on Teoryą Machin, które średnie trzymają miejsce między równo i nierówno działającemi, najpierwszy wynalazł i do Mechaniki wprowadził. Do takowychże zbogaceń, iakie iemu Mechanika winna, policza on wyłożoną tu Teoryą Koła szalonego (Schwungrad) i nadaremnie od Kaestnera przedsiębraną Teoryą Korby (Krumzapfen), ktorey tak często w Machinach zażywać przychodzi. W samem nawet ninieyszem dziele do Teoryi Korby należące formuły niedokładnie są ułożone; sprostował je autor na końcu dzieła w dołączonych poprawkach, podług Rosprawy swoiey niedawno w tej materyi do Akademii Peterzburzkiej przesłanej. W osobliwey nocie powstaie przeciwko bezskromności, z jaką tak wielu (prawie wszyscy) francuzkich uczonych o swoich tylko własnych zasługach w umiejętnościach rozprawiają, niewiedząc czego dokazali pisarze innych narodow. Autor w drugiej nocie mogłby ieszcze powstać i przeciwko przywłaszczeniu tych, którzy bez żadnych literackich wiadomości i bez pomiernego nawet obeznania się z aktualnym stanem nauk u rozmaitych narodow, dosyć mają śmiałości, naczytawszy się ladaiaako samych iedynie Autorow francuzkich, sąd swoy o wartości w naukach różnych narodow na ich powadze opierać. Traktat Hydrostatiki zawiera się w trzech rozdziałach. Tu znajduie się nowe zadanie, ktorego rozwiązanie podług dołączoney erraty powinno być poprawione. Wykład Aërometryi zabiera sześć rozdziałow. Przyjąwszy Autor ciepłik za materiją powietrznokształtną, z tego powodu w ostatnim rozdziale daie Teoryą Piecow. Da-

ley następuie *Hydraulica sive Mechanica fluidorum. Cap. I. Aquae effluxus per orificia ex vase ad determinatam altitudinem constanter impleto. Cap. II. Ars libellandi. Cap. III. Aquae motus in canalibus supra apertis.* Okazuje w tem miejscu dowod, że francuzkim nawet pisarzom niewłącza sprawiedliwości: „*Omnes, powiada (§. 18) in hac re superavit Du Buat, non modo &c.* „ Sławnego Prony naynowsze do tego ściągające się badania, pisząc to dzieło, znał Autor iedynie z publicznego doniesienia: *Gazette nationale* Nro 77. 1804. W przystosowaniu odstępnie od Du Buata — Znajduie się też wytknięty błąd który Du Buat w swoich badaniach popełnił. Tu iest okazano, iak poprawa tego błędu prowadzi do zrownania na zakrzywioną powierzchnię wody w regularnym kanale. *Cap. IV. Aquae motus per tubos aquam ex cisterna ad eandem altitudinem constanter impleta recipientibus (powinno być recipientes).* Wiele pomyłek tego rozdziału poprawionych iest w dołączoney erracie. *Cap. V. fontes salientes. Cap. VI. Percussio fluidorum.* Tu następuie *Doctrina machinarum specialis.* Teorya koł wodnych zamyka całe dzieło. Niektore w tym rozdziale niedokładne formuły do Korby odnoszące się, są także na końcu sprostowane. Pod każdym rozdziałem znajduie się krotki lecz dostateczny reistr autorow w tym przedmiocie traktujących.

D O R T M U N D.

Udzielim naszym czytelnikom wyciąg

interesujący z roztrząsania Dra. Benzenberga, tyżącego się sporu, azali starożytni znali już systema naszego wielkiego Kopernika. Takowe roztrząsanie znajduje się w dziele Benzenberga które wyszło w wyżey rzezonem mieście w roku 1804 pod tytułem: *Versuche über das Gesetz des Falls, über den Widerstand der Luft und über die Umdrehung der Erde, nebst einer Geschichte aller frühern Versuche von Galilaei bis auf Guglielmini*. To jest: Doświadczenia nad prawem spadania, nad oporem powietrza i nad kręceniem się ziemi, z historią wszystkich późniejszych doświadczeń od Galileusza aż do Guglielminiego. 540 str. 8 mai. w przedziale dziewiątym.

Często utrzymywano, mianowicie we Francyi, że systema Kopernika było dawno przed nim znaiome, że się onego trzymali Pitagoreyzykowie i w powszechności Grecy nayoświeceńsi; że Grecy nie będąc bynajmniey wynalazcami przeięli ie od Chaldeyzykow, a ci łącznie z Indyjanami winni ie byli Atlantydom — chimerycznemu ludowi Azyi wnętrzney, obdarzonemu bardzo obszernemi znaiomościami, którego pochodzenie wywodzą z północy, nazywając iego exystencyą przed początkiem naszej historyi i nauk, którego oraz ledwo same szczątki znajduiemy w Azyi. Taka jest nauka Bailly, w jego historyi astronomiczney, który rownie iak wielu Francuzow uważają przez to samo Kopernika za w skrzesiciela tylko prawdziwego systematu świata. —

Dla powiedzenia coś stałego o prawdziwie tego twierdzenia wypada nayprzod roztrząsnać kwestyą, azali starożytni w rzeczy

samey znali prawdziwe systema świata? Bo iesliby ostatni wypadek tego roztrząsania przeciwną za sobą poprowadził odpowiedź, niebyłoby potrzeby dowodzić że Kopernik niemógł swego brać od starożytnych.

Autor zgromadził w tym przedziale wszystkie mieysca starożytnych w których znajduje się wzmianka o ruchu ziemi. Zadne z nich niezawiera systematu Kopernika. Sam tylko Aristarchus z Wyspy Samos zdaie się czynić wyjątek, iako należy wnosić z mieysca, znajduiącego się w znaiomey księdze Archimedesa, de numero arenae, i w jnney przytoczoney od Plutarcha, podług którego Aristarch chcąc oznaczyć fenomena niebieskie za pomocą pewnych kalkulacyi, przypuścił że niebo zostae w spoczynku, a ziemia krąży kołem ukośném i razem obraca się około swey osi. Pozostae nam ieszcze xięga Aristarcha: de magnitudinibus et distantiis solis et lunae; dzieło które daie iego poznać iako znamienitego Matematyka. On naypierwszy usiłował oznaczyć geometrycznie odległość i wielkość słońca i księżyca. Uczynił to usiłowanie wczasie, kiedy niezrobiono ieszcze żadnego wymiaru, i kiedy za każdym nowym krokiem nowe trudności tamowały postęp, które potrafił wszelako pomyslnie pokonać. Za iedyny środek którym się powodował w tych oznaczeniach, służyły mu obserwacye zaćmień księżyca. Zaczął od zasady że księżyc bierze światło od słońca. Potem, że cień od ziemi padający na księżyc wyrównywa dwóm iego szerokościom. Naostatek, że księżyc, na pół oświecony, zostae ieszcze w odległości trzech stopni od kwadratury. Kilka propozycyi, wziętych z optyki, służą mu za objaśnienie, nadewszystko ta, że kula większa iasnna, oświeca większą połowę mniejszey.

Stąd wnosi że orbita księżycy bliższa jest aniżeli słońca, i że, ponieważ księżyc jest jeszcze oświetlony przez połowę w odległości trzech stopni od kwadratury, odległość więc między słońcem i ziemią musi być dziewiętnaście razy większa aniżeli między księżycem i ziemią. Gdy paralaxy jeszcze w tę porę wynalezione niebyły, i gdy nieznano jeszcze żadnych dokładnych wymiarów ziemi: usiłuje wyznaczyć wielkości ziemi za pomocą wielkości cień rzucanego na księżyc, którego wielkości znaną mu była z zaćmień księżycowych. Tu najprzód ustanowił stosunek średnicy cienia ziemskiego do średnicy słońca, i tak uutorował sobie drogę do wynalezienia stosunku między średnicami słońca i ziemi. Tym sposobem doszedł że słońce większe jest od ziemi 311 razy. Widać z drogi którą Aristarch postępował w swem dziele, że można do niego zastosować co powiedział Kepler o Koperniku: *Vir maximo ingenio, et quod in hoc exercitio magni momenti est — animo liber.* Wszelako w tej księdze Aristarcha nie niemasz o ruchu ziemi, chociaż zda się miał okazywać o tem wspomnieć a przynajmniej namienić. Prawdziwą jest szkodą dla historyi astronomicznej, że widać to co Archimedes i Plutarch powiedzieli w miejscach przytoczonych, nie więcej nie wiemy o wyobrażeniach Aristarcha.

Jaki więc miał powód Aristarch do umieszczenia słońca nieruchomem w środku? Czy pitagoryczne wyobrażenie o honorowem miejscu dało mu do tego powód? W rzeczy samej, wyspa Samos, koleżka szkoły Pitagoresa, była onego oyczyzną. Albo, czyli badania których nam udziela w swojej księdze *de magnitudinibus et distantis solis et lunae*, prowadziły go do mniema-

nia, że podobniejszą jest rzeczą iż wielkie słońce spoczywa w ten czas gdy ziemia, 311 razy mniejsza, obraca się około jego? Cóżkolwiek bądź, twierdzenia Aristarcha, względem wielkości słońca i podwójnego ruchu ziemi, nie zawierały jeszcze tego, przez co się tak bardzo wślawił Kopernik i jego dzieło, *de revolutionibus orbium*, którego główna zaleta zasadza się na Teoryi planet. Wiadomo, że w tłumaczeniu ruchów zawikłanych planet astronomowie nie mogli się inaczej z ambarrasu wywikłać, iak tylko supponując koła jeszcze bardziej zawikłane które się krzyżowały wzajemnie sposobem najpomieszniejszym. Im więcej potrzeżono nierówności w biegu planet, tym więcej potrzeba było koł do ich wytłumaczenia, tak dalece, że niektórzy Astronomowie ustanowili 59 sfer obracających planety. Wystawowano sobie iakoby planety przymocowane były do tych sfer, i że z ruchów odmiennych tych, należało wywodzić ruchy osobliwsze planet których Astronomowie dostrzegli. Sfera wspólna prowadziła planety codziennie około ziemi, od wschodu na zachod. Ta sfera była stałą, ponieważ miała obracać planety; przez roczystą, ponieważ niepowinna była zasłaniać będących za sobą; przytem była miękką i o gromnej, ponieważ musiała zawierać i obracać wszystkie ciała niebieskie we wszystkich odległościach od swojego środka. W tymże samym czasie ta sfera nie była stałą, ponieważ wszystkie inne sfery, sprawujące ruchy szeregulne każdego planety, powinny były wolno przez nią przechodzić.

Takie było systema Ptolemeusza, sławnego Astronoma Alexandryjskiego, w drugim wieku ery chrześcijańskiej.

Kopernik najpierwszy wytłumaczył ruchy zawikłane planet, ich wschod i zachod,

ich postępowanie naprzód, stanie na miejscu i bieg wsteczny, sposobem dostatecznym, i tak rozwiązał wielkie zagadnienie. Naznaczył obrot ziemi, tak iako i innych planet, około słońca, między Wenerą i Marsem, i dowiódł że ruchy zamieszane planet wynikać koniecznie powinny z naszego postrzegania, ponieważ ruch ich pozorny składa się z jch własnego i z ruchu ziemi. Gdyby Aristarch znał wszystkie pozorne ruchy planet i gdyby miał obserwacye iakie posiadali później Hipparch i Ptolemeusz: możeby doszedł tego co w tysiąc pięćset lat potym odkrył iego wielki następca, Kopernik.

Nauka Aristarcha o ruchu ziemi niewiele ważyła w Astronomii, która miała tłumaczyć ruchy wszystkich ciał niebieskich, ponieważ fenomena w biegu słońca i księżycy były zawsze też same, czy to ziemia obracała się około słońca, czy słońce około ziemi. I dla tego Hipparch, największy Astronom swiego wieku, który podobno we sto lat żył po Aristarchu, uważał iego założenia iako czyste filozofemata, iakich w owczas filozofowie, podobno iak i za naszych czasow, krociami ustanawiali, a które, niewspierając się na żadnem doświadczeniu, zgola żadnego tłumaczyć niemogły. Hipparch, który odkrył cofanie się punktow równonocnych, wynalazł rachunek paralaxow i założył fundamenta Trygonometrii płaskiej i kulistej, stracił wszelką nadzieję możności wytłumaczenia fenomenow w biegu planet sposobem dostatecznym, i dla tego zaprzestał na zebraniu wszystkich obserwacyi poprzedniczych, które z bogactwem własnem, przesłał ie razem do potomności. Hipparch wyrachował najpierwsze tablice planet które służyły za wzor wszystkim Astronomom późniejszym przez 2000

lat. Tym samym umiałby korzystać z takiego systematu, gdyby ono w ten czas existowało, iak to mniema Bailly. Hipparch żył w wieku kiedy wszystkie jeszcze pisma znajdowały się, które teraz są zatracone, a znał ioma bystrość iego z pozostałych nawet ułamkow ułożyłaby bezwątpienia prawdziwe systema świata, gdyby na ten czas existowało. Lecz Hipparch, wielki założyciel Astronomii starożytnej, żyjący na 150 lat przed erą chrześcijańską, nie niewie o systemacie Kopernika, które podług mniemania niektórych nowożytnych, miało być na owczas znane.

PGL.

G Ö T T I N G A.

U Rowera: Ueber den Ursprung und die vornehmsten Schicksale der Orden der Rosenkreuzer und Freymaurer. Eine historisch kritische Untersuchung von Johann Gottlieb Buhle (K Hofrath und Professor in Moskwa) 1804. 418 s. 8. t. i. Badania Historyczno-krytyczne o początku towarzystw Rożanych krzyżakow (Rosecroix) i Frankmasonow. Przez Jana Bogumiła Buhle (Konsyliarza i Profesora w Moskwie) 1804. str. 418. 8.

Gdy się sekretne iakie uformuje towarzystwo, nie bytność iego, lecz sam tylko zamiar i przedmioty iego, czynności ukryte bywają przed wiadomością tych, co spolnictwa z nim mieć nie mogą. Dwa więc cele zakładać sobie może Autor, historią takowego towarzystwa pisać przedsiębiorący, to jest: zewnętrżny albo wewnętrżny stan iego. W pierwszym razie, Epoka, w ktorej tajemna spoleczność znana być i ciekawość w obcych

rodzić począła, stanowi początek tej historyi. W drugim razie, ponieważ te dzieje samemu tylko towarzystwu są wiadome, wiele wieków dobrze na wstecz cofnionych przebieżec potrzeba, dla powzięcia z nich śladu o zakładzie instytutu. Źródła w których iedno i drugie czerpać należy, rownie są od siebie różnemi. Skąd bierze swoy początek historia wnątrznego stanu towarzystwa, iego tylko Archiwa upewnić są zdolne; gdzie go mają znaleźć dzieje zewnątrzne, to ukaże historia powszechna narodow i szczegulna każdemu nauka. Pierwsza iest własnością towarzystwa, druga sama się przedstawia ciekawości wszelkiego badacza.

Dzieło JP. Konsyliarza Buhle zawiera wypadki głębokich a rozsądną krytyką kierowanych badań: niemoże ono nieściągnąć uwagi samychże Frankmasonow, gdyż wyprowadzając ich nastanie od zakonu Rożanych Krzyżaków, (na co Frankmasonowie nigdy pozwolić niechcieli) ściśły pomiędzy dwiema towarzystwami ustanawia związek. Za dowody tego związku kładzie JP. Buhle iednostayność praw osobistych, ktore obadwa te towarzystwa stosownie do swych zamiarow utrzymują, usunięcie kobiet, niewiernych i niewolnikow, pretensyą do tajemnych wiadomości, znaki, zwyczaje, symbola, m y t y i powszechnie przyjęte święta, uczynki miłosierne, naostatek, procz niektórych ogulnych i wyjątkowych ustaw, wolne prawo zostawione członkom do odłączania się w każdej chwili od towarzystwa. Postępując potem JP. Buhle do rostrząsania pierwszych śladow historycznych ich bytności, okazuje nasamprzod, iż ani Orfickie i Eleuzyńskie tajemnice, ani skryta nauka Hieroglifow Egipskich, ani sekty Neoplatonistow, ani zebrania Magow, Esseńczykow, Tera-

peutow, i t. d. najmniejszego nie mają podobieństwa, z ktoregoby, zgodnie z początkiem tych nowożytnych ustanowień, wzajemne iakie wywiązać można było powinowactwo. Owszem, iak daley twierdzi, nie pierwey ślad pewny dwóch tych towarzystw znaleźć można, iak w początku 17 wieku. Wypadki iego badań o początku i charakterze prawdziwego Frankmasonstwa (ktore, według mniemania Autora, nastanie swe winno towarzystwu Rożanych Krzyżaków) do tych czterech punktow ściągnionemi bydz mogą: 1) Naydawniejszych Frankmasonow towarzystwo uformowało się między 1630---1640. Członki iego zjednoczyli się w zamiarze wspolnego sledzenia Filozofii przyrodzenia, w tem rozumieniu, iakie o niey Kabbalisci i Alchemicy mieli, wziętey, i w zamiarze wzajemnego sobie udzielania wypadkow swych wyszukiwań, pod ściśłym obowiązkiem, przysięgą utwierdzonym, niewydawania profanom swoich tajemnic. 2) Kościół Salomonowy, ktory miał bydz zbudowanym, wzięli za Symbolum swego zamiaru. Nauka i praktyka prawdziwey Magii iest iedynym srodkiem do osiągnięcia iego. 3) Naydawnieysi Frankmasonowie uważali siebie za żyjące kamienie, ktore się w kupę schodziły dla uformowania Kościoła Chrześciańskiego. To to iest dla czego oni przeięli powierzchowne formy od Bractwa Mularzow, to iest dla czego do cechowych swych domow zgromadzili się, attributa, symbola, legendy i. t. d. cechu tego sobie przywłaszczyli, i w ściśleyszey z cechem Mularzow weszli związek. 4) Od tego to cechu przybrali sobie trzy stopnie towarzystwa, to iest: chłopca, towarzysza, i Maystra. W ostatnim dopiero stopniu, nayzupełnieysza nabywa się wiadomość, o istotnym mularstwa zamiarze,

Obyuwaga, którą JP. Buhle na Frankmasonow towarzystwo, (we wszystkim tem co się do zewnętrzney iego bytności ściąga) obrocił, mogła się mu stać pobudką, do zgłębienia ieszcze, z tąż przenikłością i krytyką, ktorey w tem dziele użyć potrafił, wewnetrznego Frankmasonow stanu! Skutek tego życzenia tem więceyby usprawiedliwił nasze oczekiwanie, iż samo Frankmasonow towarzystwa zapewnaby się przyłożył do ułatwienia takowego przedsięwzięcia.

JPGL.

W I L N O.

U Iozefa Zawadzkiego: Sposob łatwy uczenia się czytać po Angielsku podług reguł Sheridan a i Walkera z niektórymi kawalkami prozą i wierszem, przez Beniamina Hausteina a, Adiunkta Uniwersyt. Imper. 1806. Str. 106. 8.

Zalecamy ten szczupły traktat Elementarny wszystkim gruntownie poznać chcącym prawdziwe ięzyka Angielskiego wymawianie, rzecz podobno (iak rozsądnie Autor w krótkiey swey przedmowie uważa) iedną z naytrudniejszych dla cudzoziemca żądającego umieć ten ięzyk. IP. Adiunkt Hausteina czerpał swoje reguły w naylepszych źródłach na tytule dziełka tego wskazanych. Wszelakoż i to uważać należy, stosownie się mając do mniemania godnych w tej mierze Sędziow, iż Walker w swoim Pronouncing Dictionary (London 1791) przewyższył poprzednika swego Sheridan a, a następnie iż za nim, iako trzymającym pierszeństwo, we wszystkich razach, w których oni różnego byli między sobą zdania, isćby nale-

żało. Bydź może iż uczony tego dziełka Autor w drugim wydaniu, zmniejszywszy liczbę przykladow służących do wyiaśnienia prawideł wymawiania, dołożył ieszcze zechce porządny wyklad innych części Grammatyki Angielskiej. Owszem za obowiazek sobie poczytuujemy przelożyć Iemu, aby się do przedsięwzięcia tego przychylił, przekonani, iż dzieło iego ieszcze więcey pożytku dla początkujących przyniesie, i zaradzi potrzebie, która zapewna, dla niedostatku dobrej Gramatyki Angielskiej po Polsku napisaney, mocno się daie poczuwać i doznawać od tych wszystkich, ktorzyby chcieli nabydź zności ięzyka Angielskiego, ięzyka rownie dla literatow iako i dla uczonych potrzebnego, i bardzo niesprawiedliwie pomiędzy nami zaniedbanego. Podobnież życzylibyśmy, ażeby wtedy, z bior krotki kawalkow wybranych prozą i wierszem, do tego manualika dołączony (str. 88 - 106) znacznie był powiększony, nadewszystko wyjątkami z lepszych dziennikow Angielskich, powszechnie znanych, iako to: Spectator, Guardian, Adler, Elegant Extracts (London 1791) — Chesterfield's letters i innych. Przez te potrzebne do dzieła swego dodatki IP. Hausteina uzyszcze od kochających ięzyk Angielski nowe prawo do wdzięczności, na którą iuż zasłużył niniejszey probki wydaniem, a oraz słusnie się cieszyć będzie z uczynienia przysługi dla instrukcyi publiczney, ułatwiając dla naszey młodzi środki uczenia się ięzyka Angielskiego, i nabywania wewnetrznney zności klasycznych i mnogich dzieł, ktore literatura tego dowcipnego i głębokomyslnego narodu, we wszelkim nauk rodzaju, wydała.

K.